

OLARTE RAISBECK

OLARTE RAISBECK & FRIERI LTDA

Servicios Legales y Profesionales

World Trade Center Torre A
Calle 100 No. 8A 37 Piso 10
Bogotá D.C Colombia
Tel +57 1 601 7700
Fax +57 1 601 7799
office@olarteraisbeck.com
www.olarteraisbeck.com

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E _____ S _____

147
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 04040911 00000002 Folios: 41
Fecha (AMB): 2004-07-30 17:00 33
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Expediente No 04 040 911

Solicitud de Patente de Invención titulada

**“SISTEMA Y METODO DE RASTREO DE DINERO EN MAQUINAS AUTOMATICAS
DE BANCA”**

Solicitante **DIEBOLD, INCORPORATED**

RESPUESTA AL OFICIO No 05554 NOTIFICADO

POR FIJACION EN LISTA No 168, DE FECHA 11 DE JUNIO DE 2004,

(EXAMEN DE FORMA)

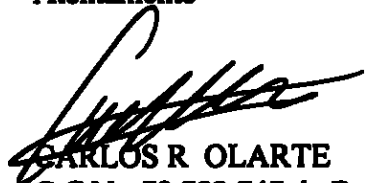
CARLOS R. OLARTE mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia me permito dar respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486 en los siguientes términos

1 En respuesta a la primera observación del Examinador me permito aportar junto al presente memorial los dibujos traducidos según lo previsto en el Art 26-d de la Decisión 486 y numeral 5.2.5 capítulo quinto del título décimo de la Circular Unica de la SIC

148


2 En respuesta a la segunda observación del Examinador me permito aportar junto al presente memorial el documento de cesión debidamente legalizado junto con su correspondiente traducción según lo previsto en el Art 26 k de la Decisión 486

Atentamente


CARLOS R. OLARTE
C C N 79 782 747 de Bogotá
T P 74 295

Anexo Dibujos
Documento de Cesión

49
149

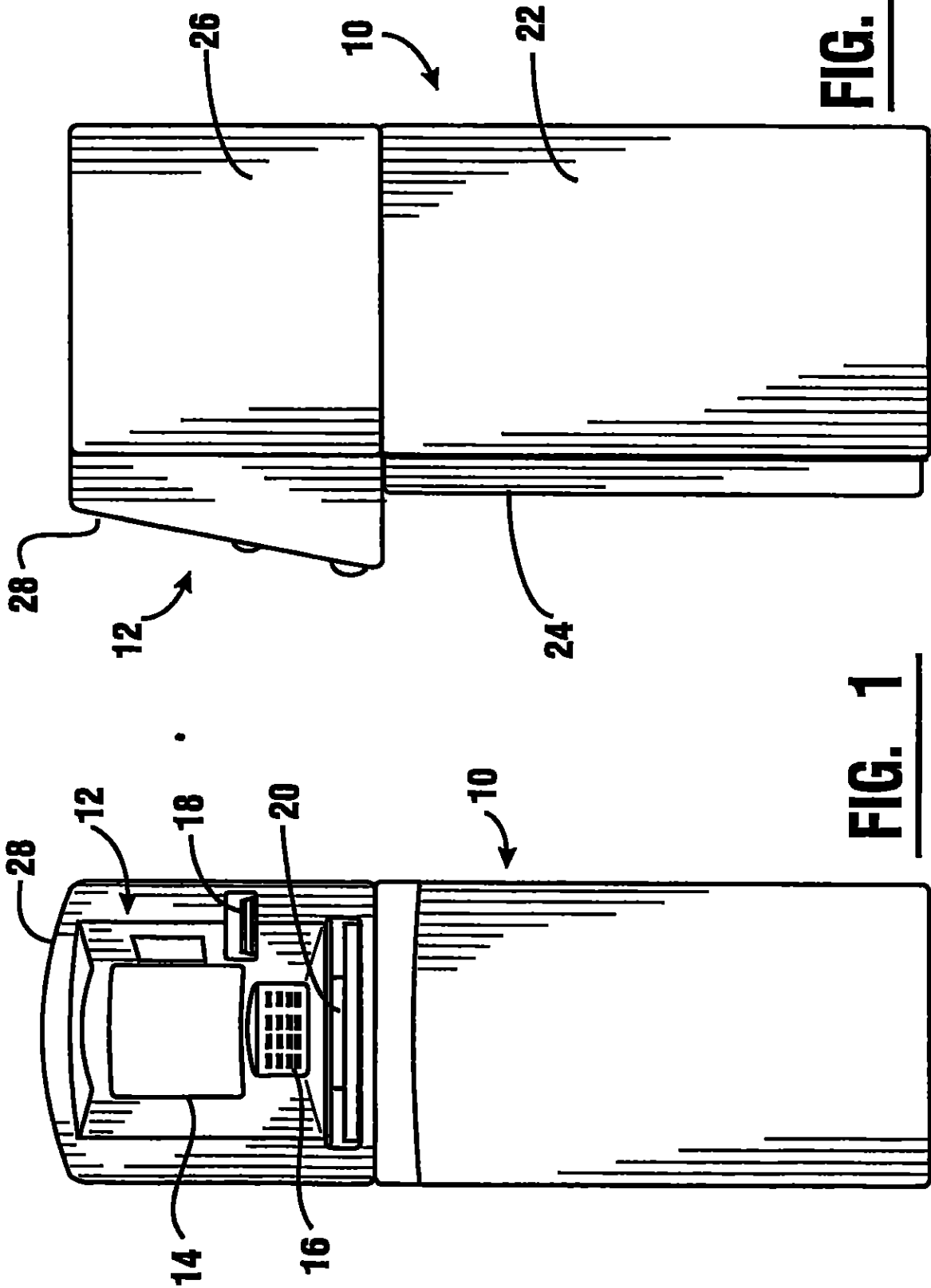


FIG. 2

FIG. 1

150

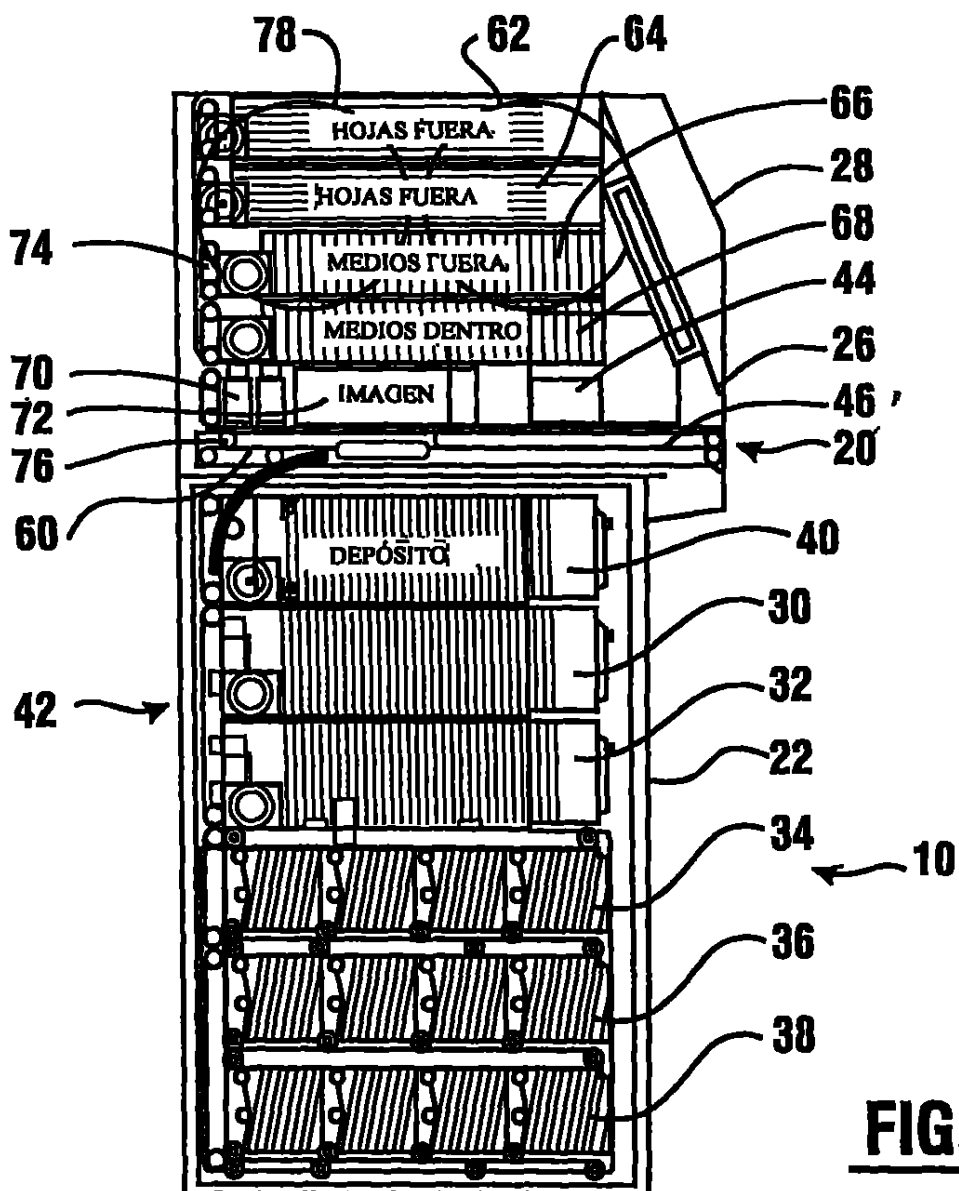


FIG. 3

151
6/11/03

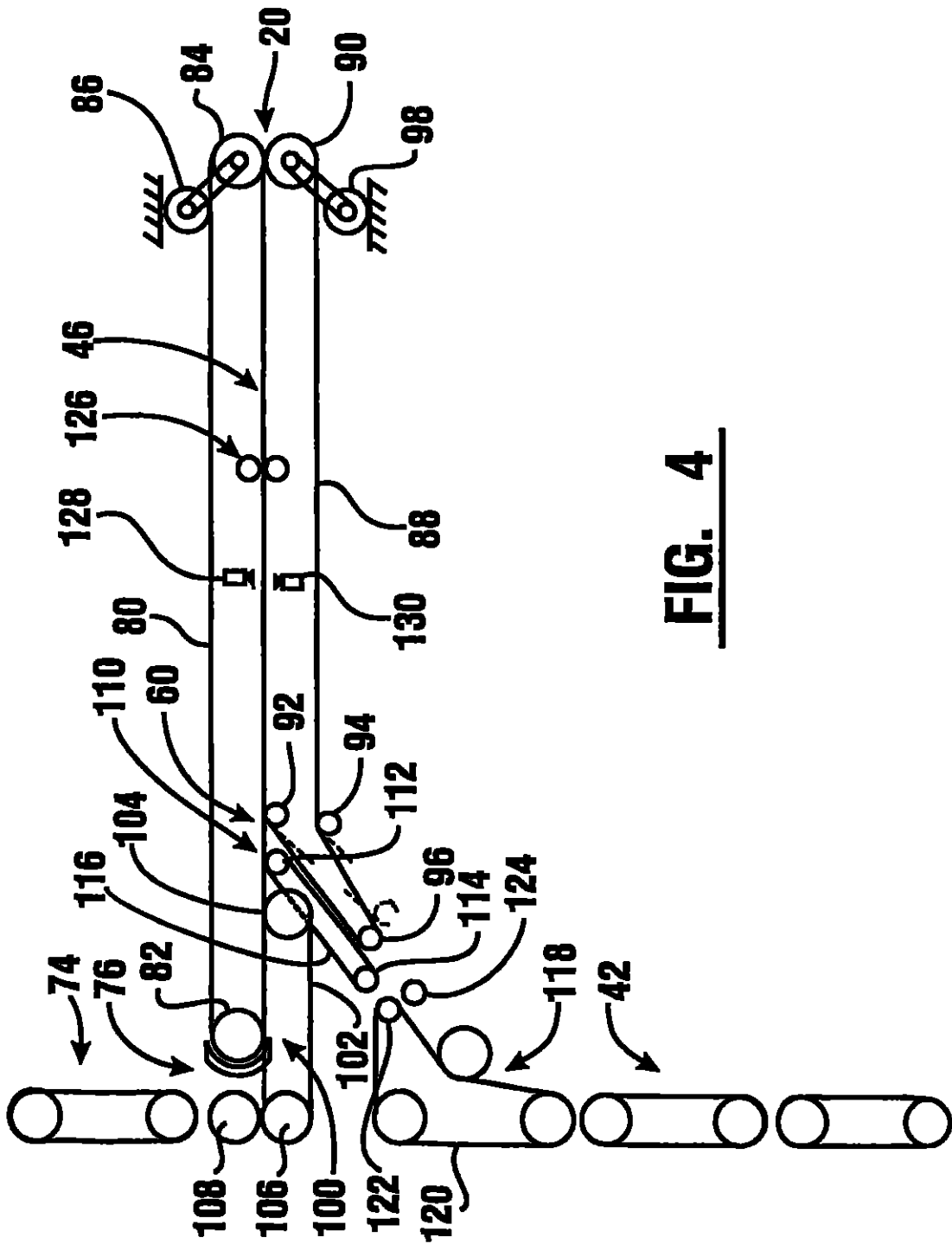


FIG. 4

152

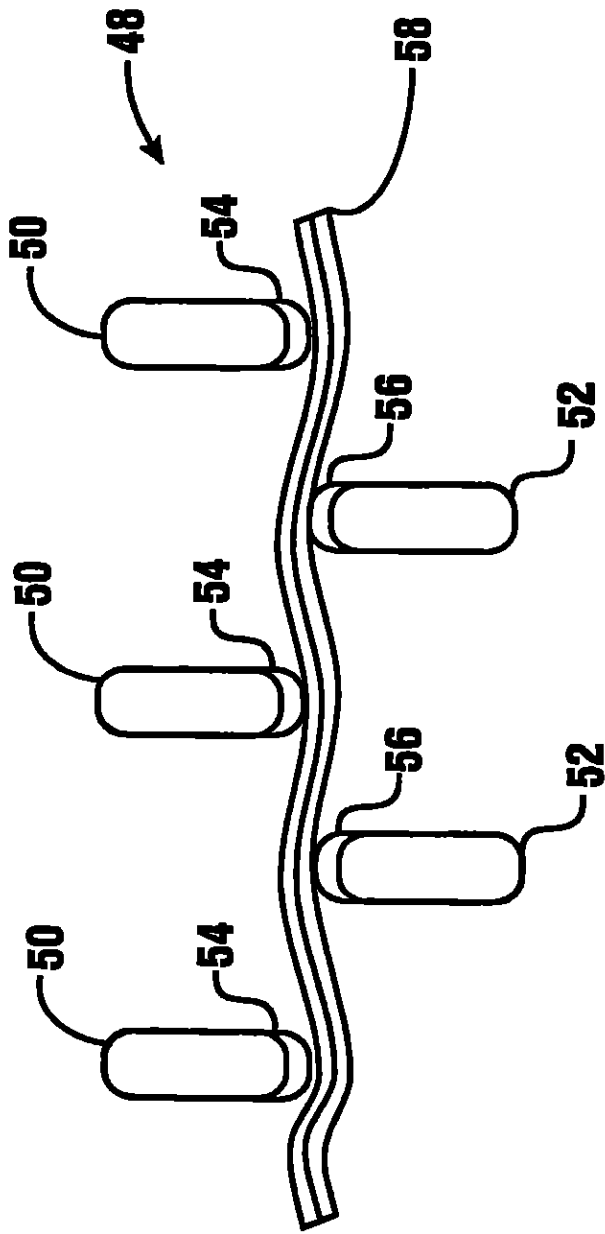



FIG 5

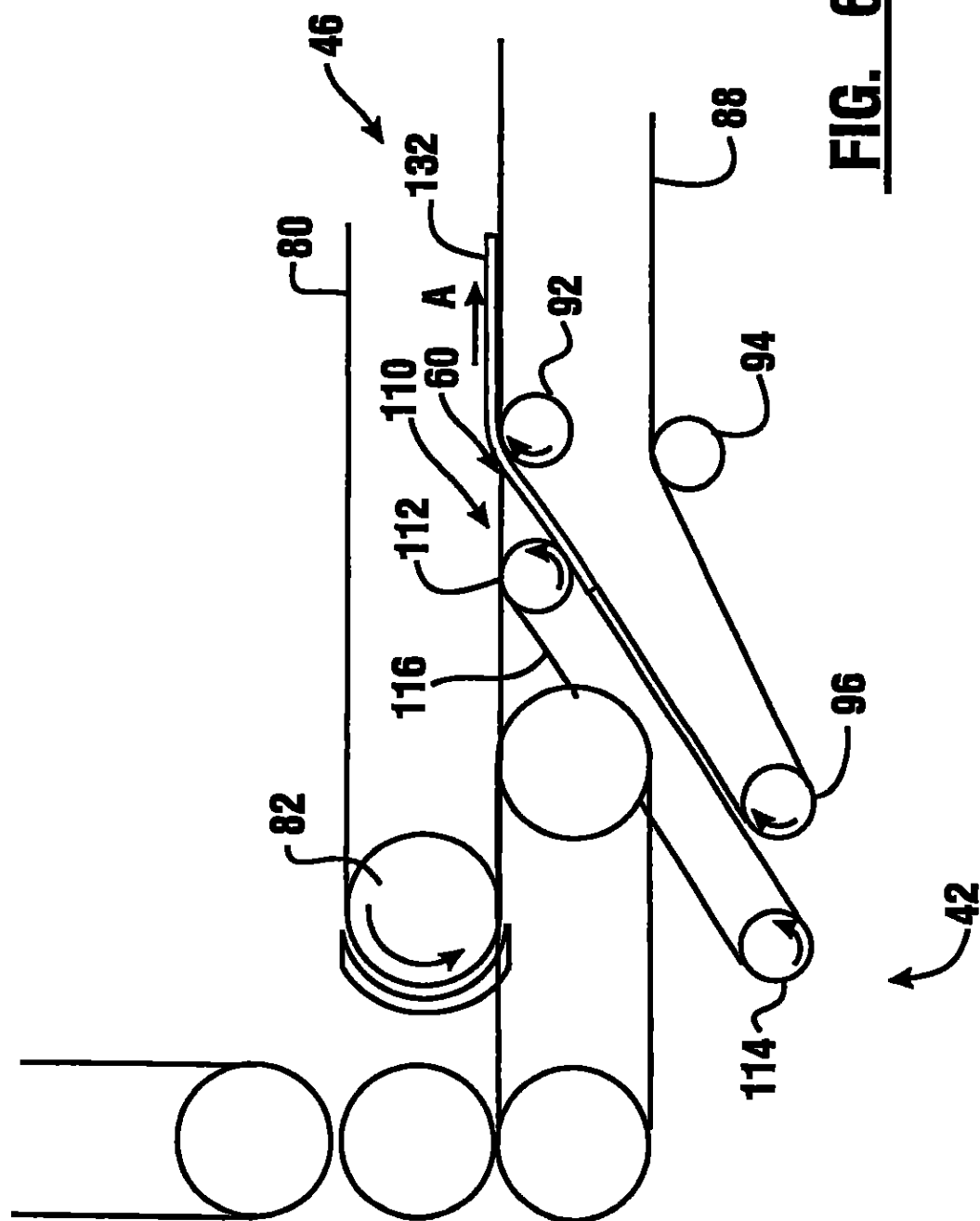


FIG. 6

152

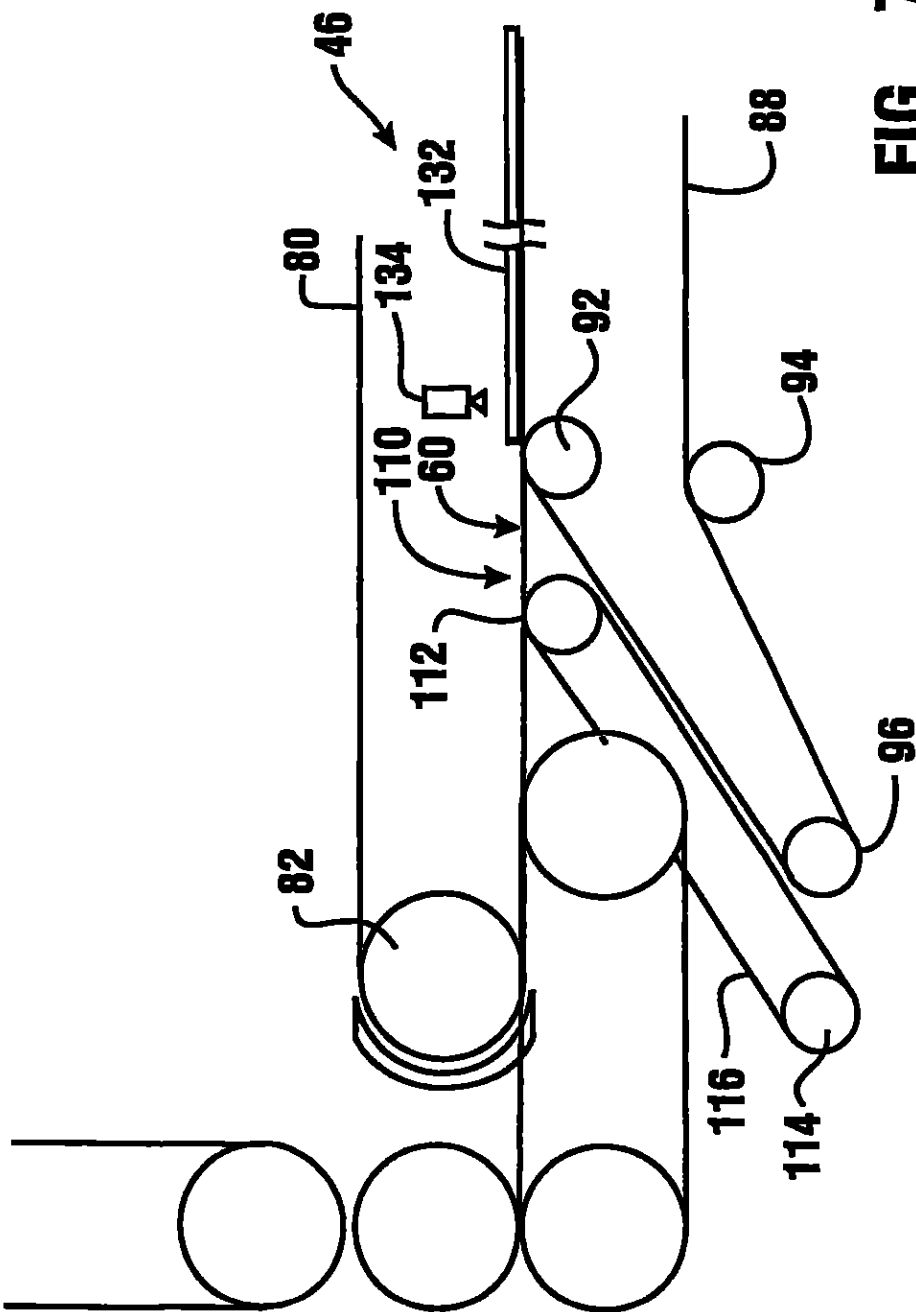


FIG. 7

155
[Signature]

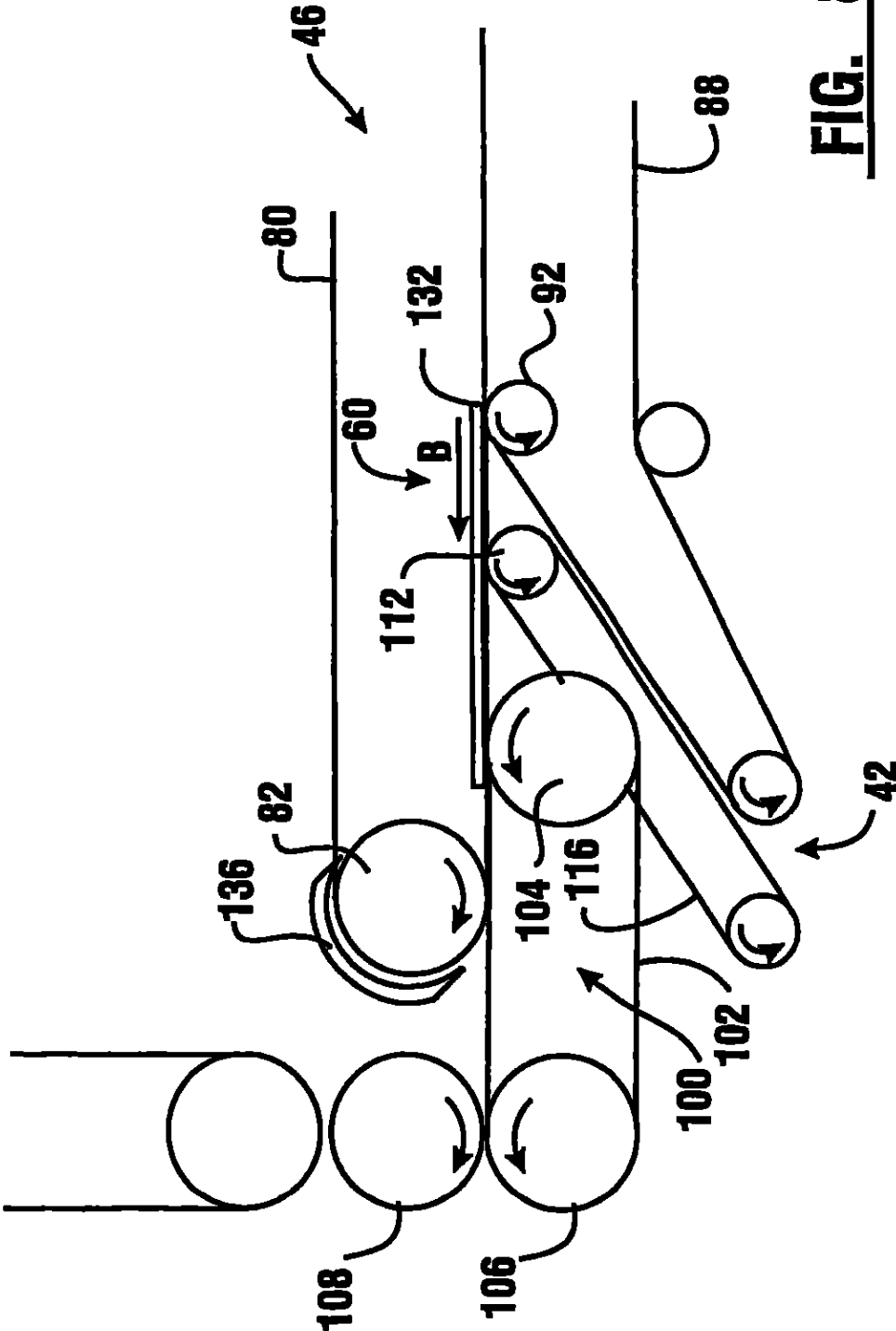


FIG. 8

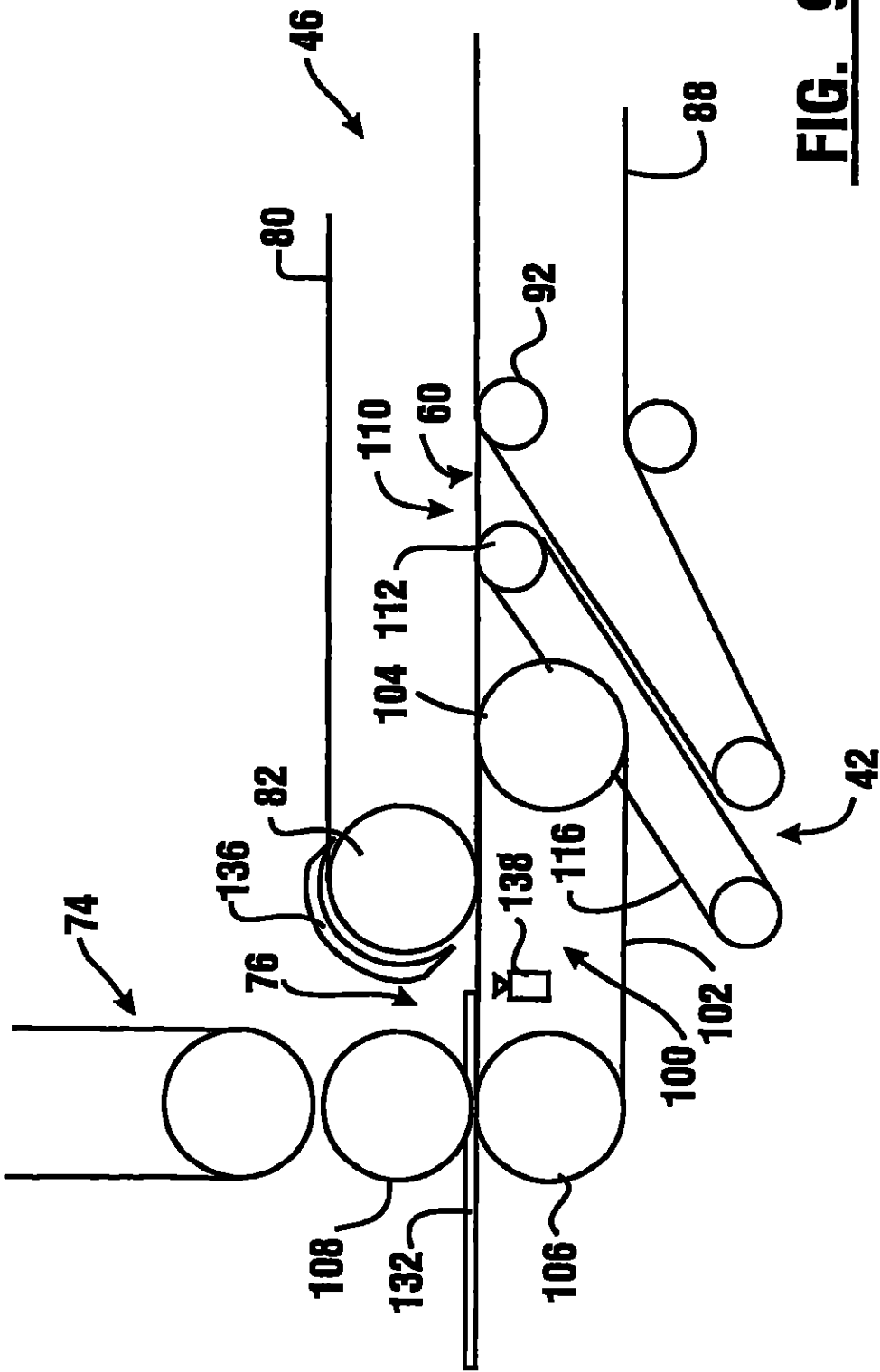


FIG. 9

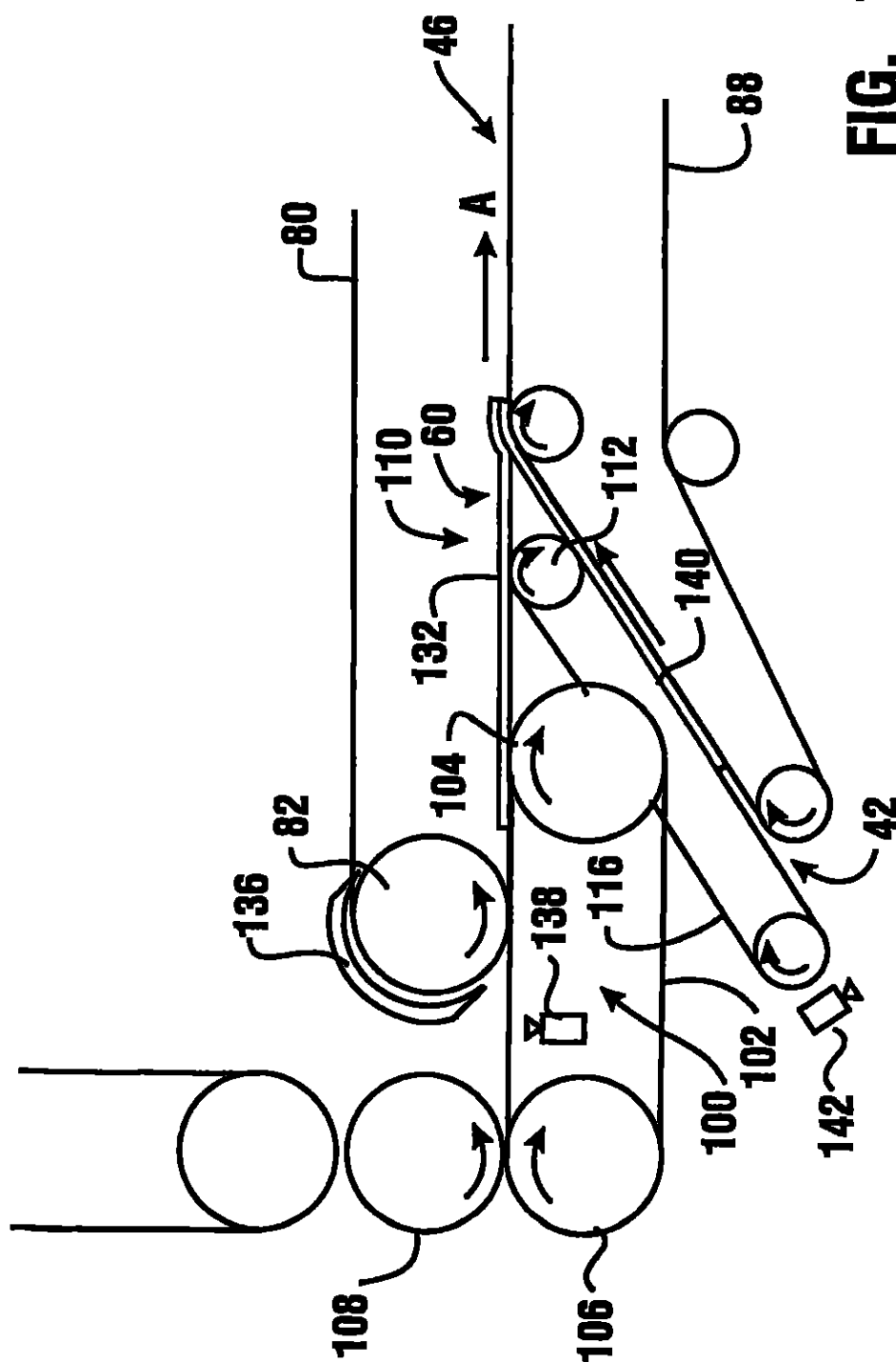


FIG. 10

158
[Handwritten signature]

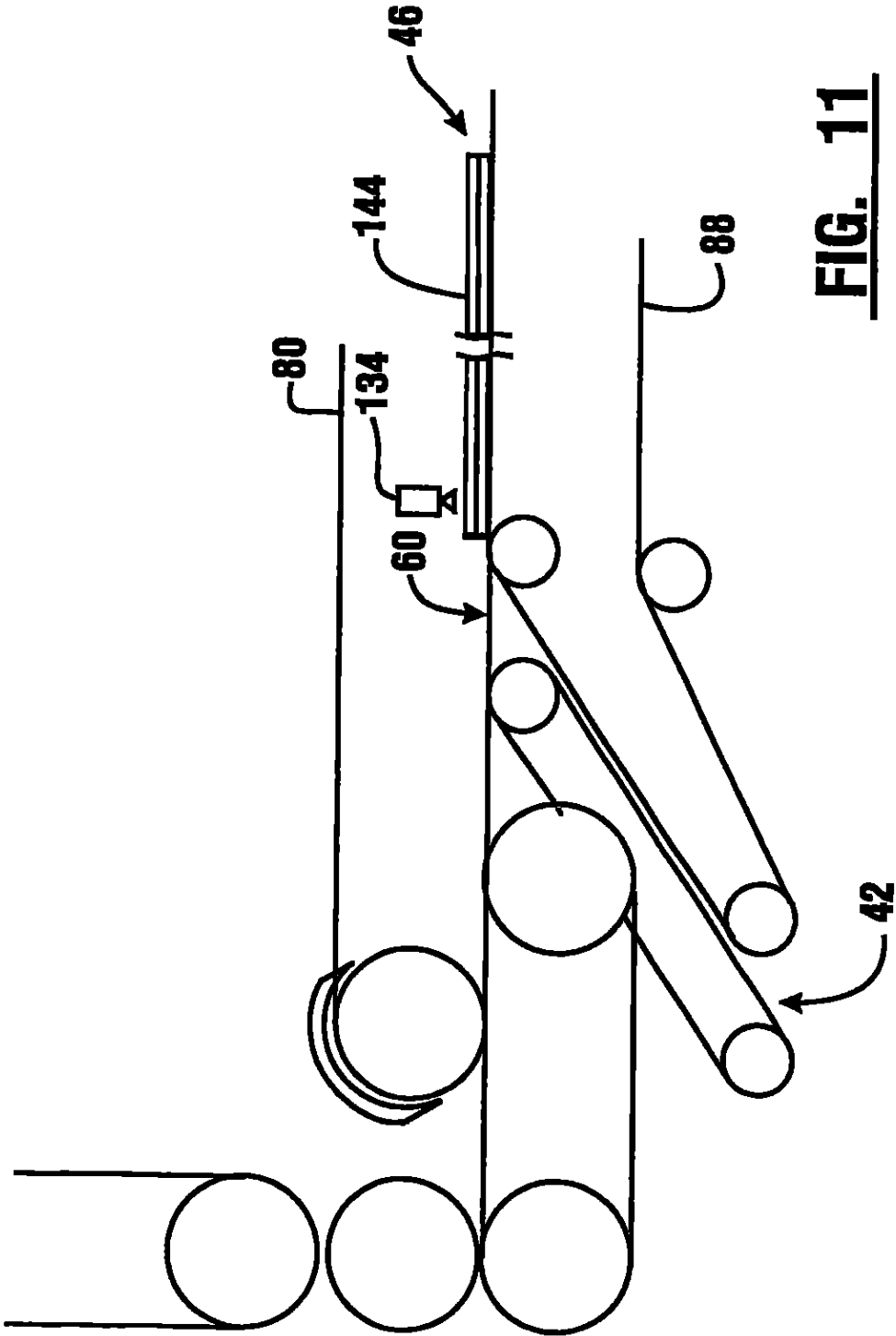


FIG. 11

159

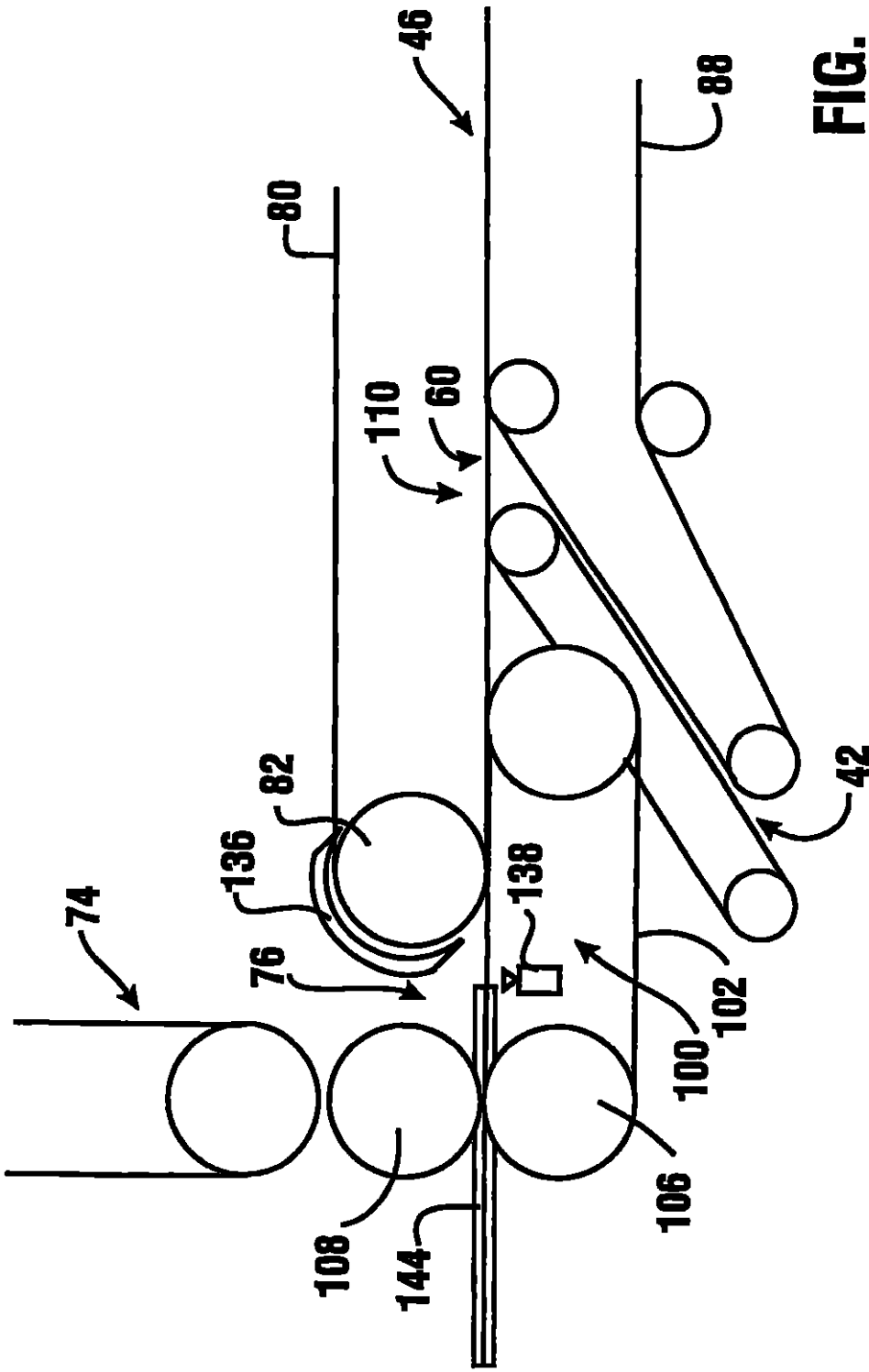


FIG. 12

169

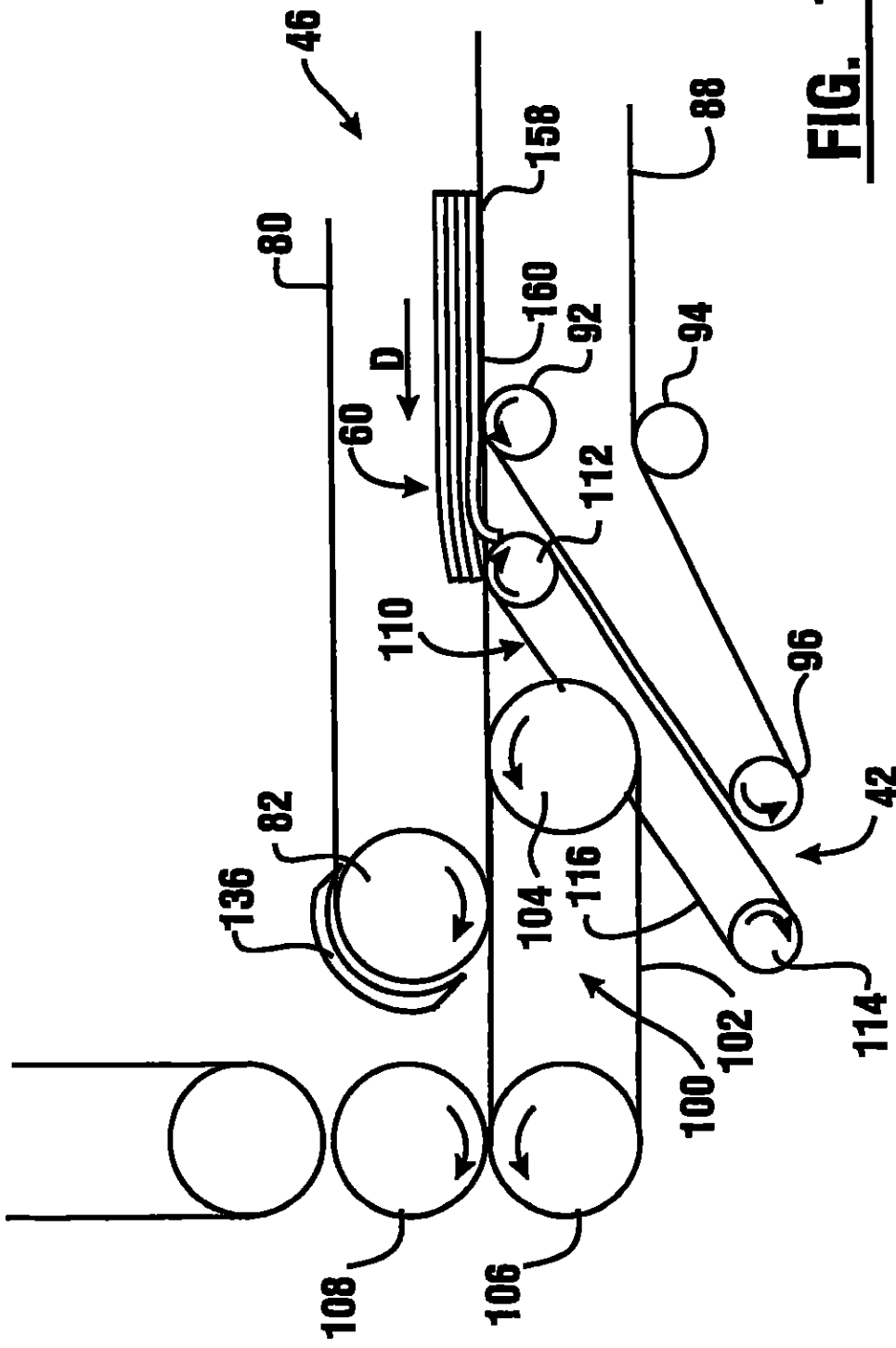


FIG. 13

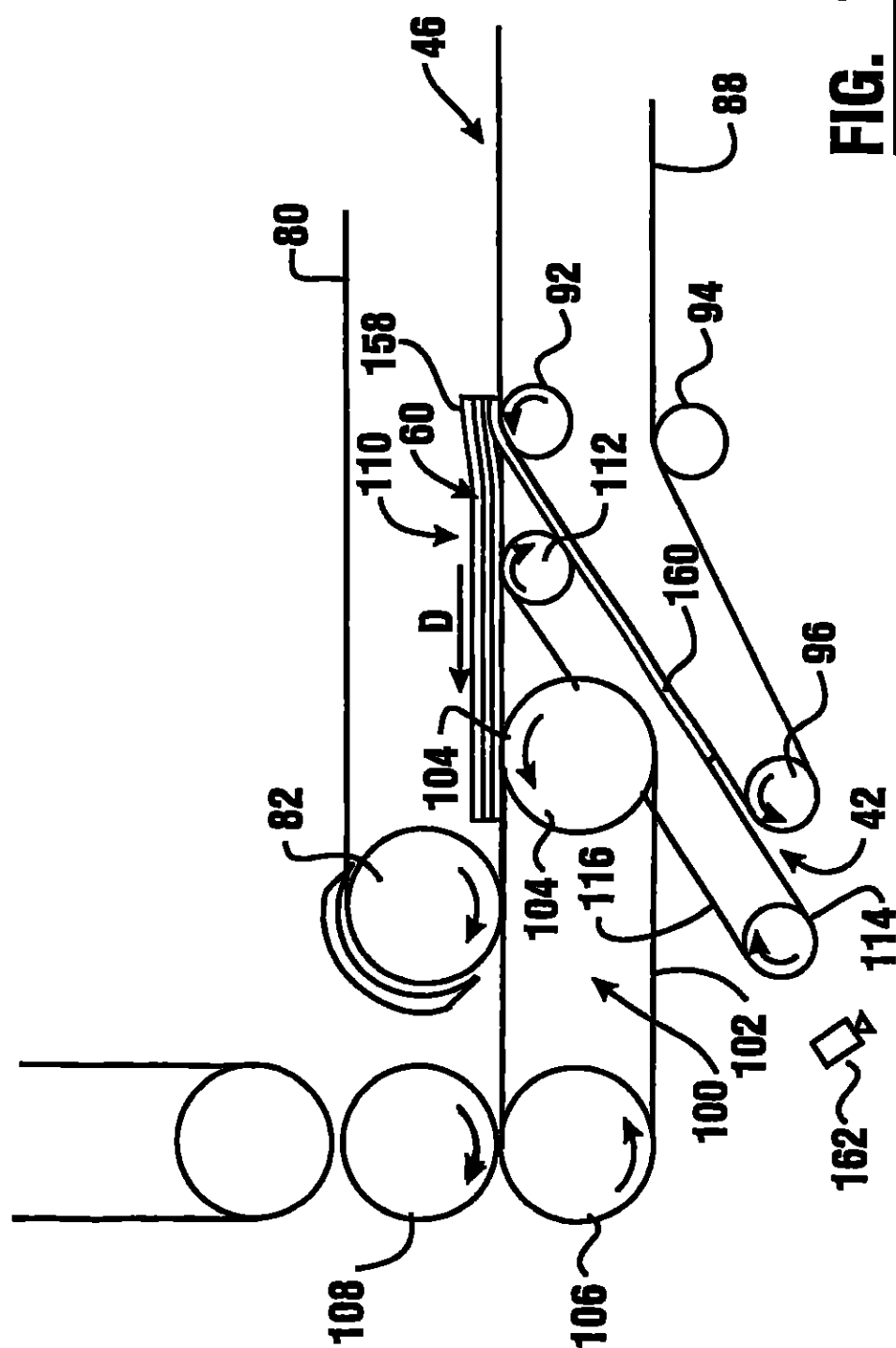


FIG. 14

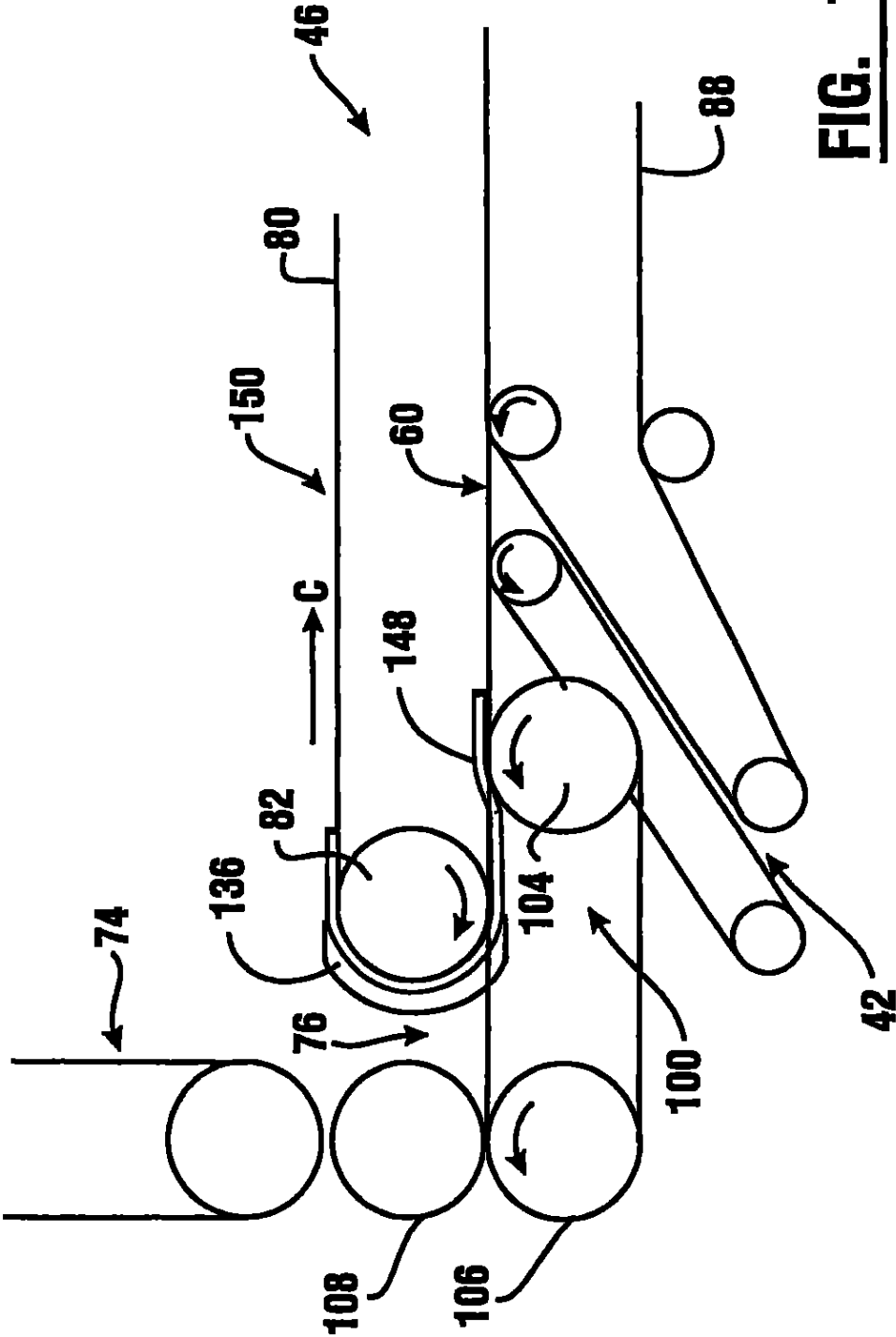


FIG. 15

163
~~163~~

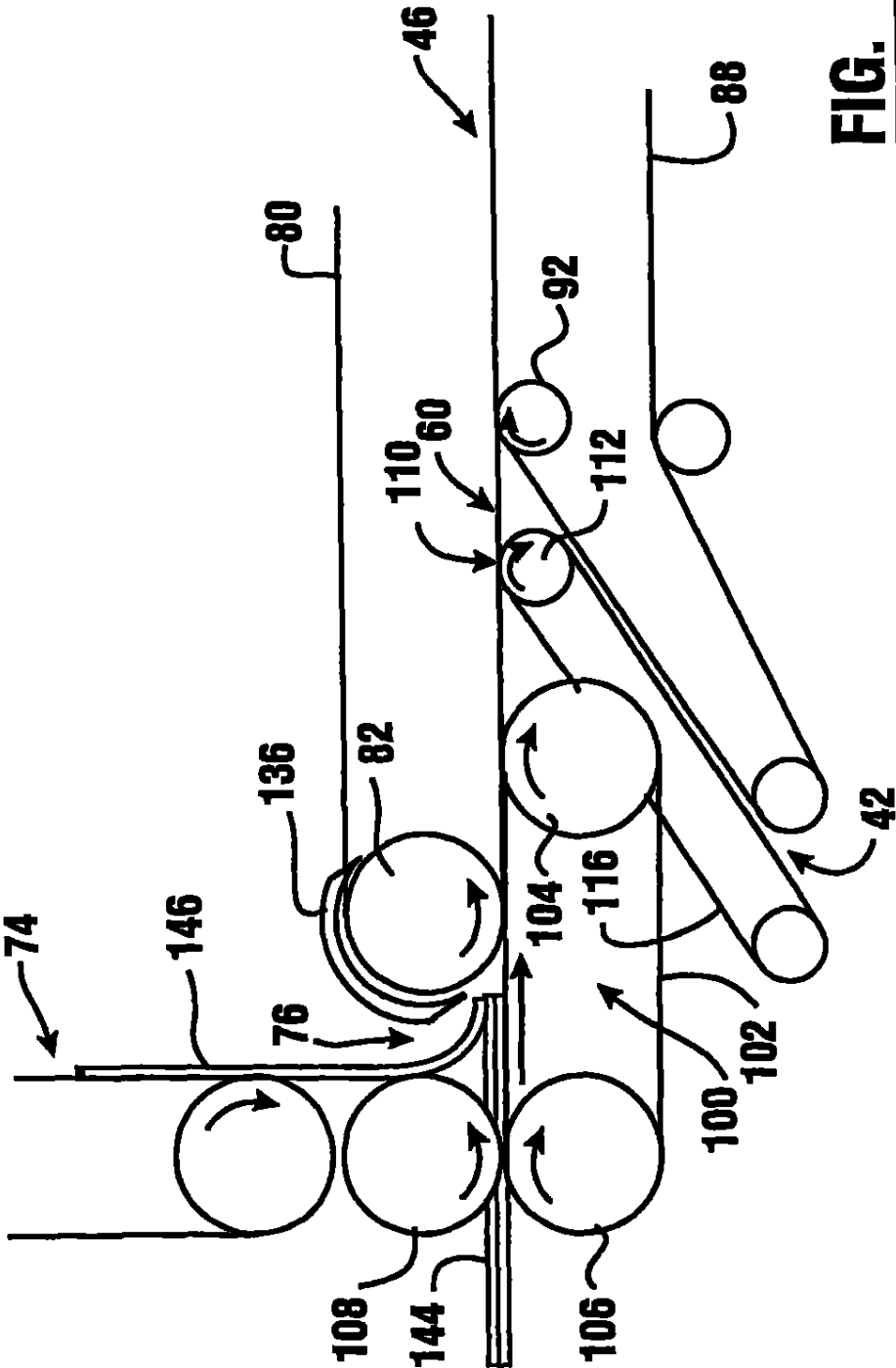


FIG. 16

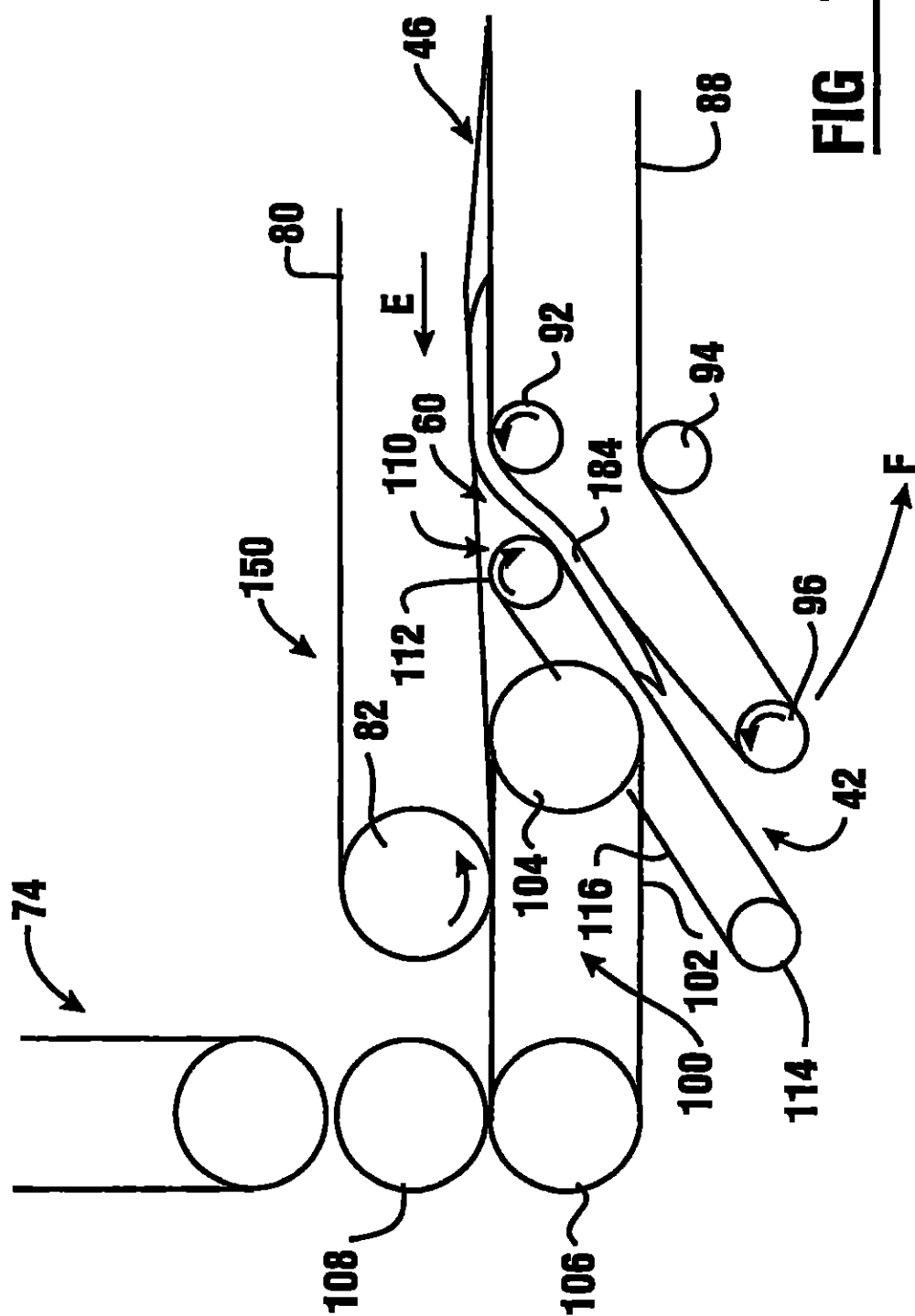


FIG 17

165
[Handwritten signature]

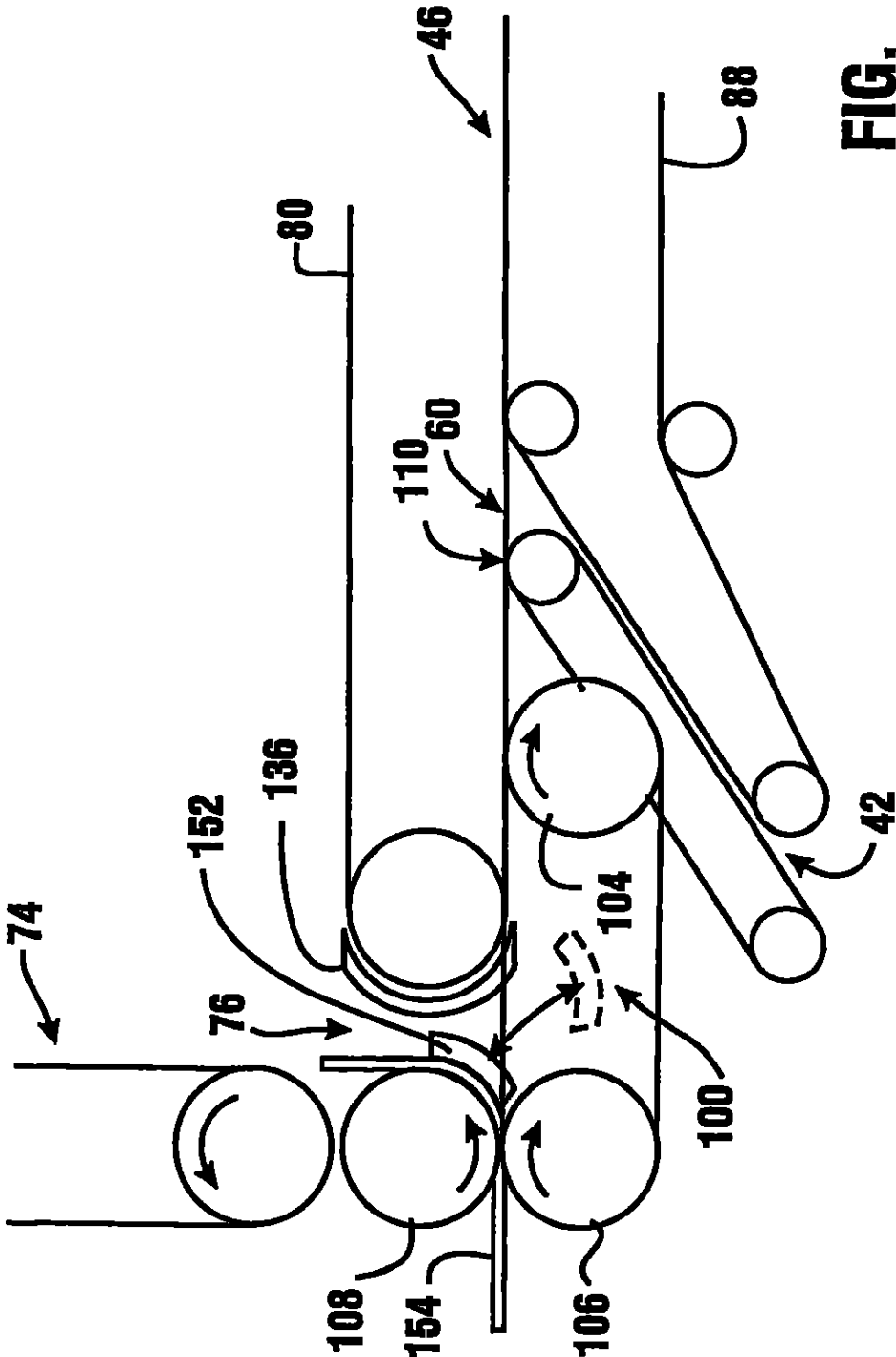


FIG. 18

166

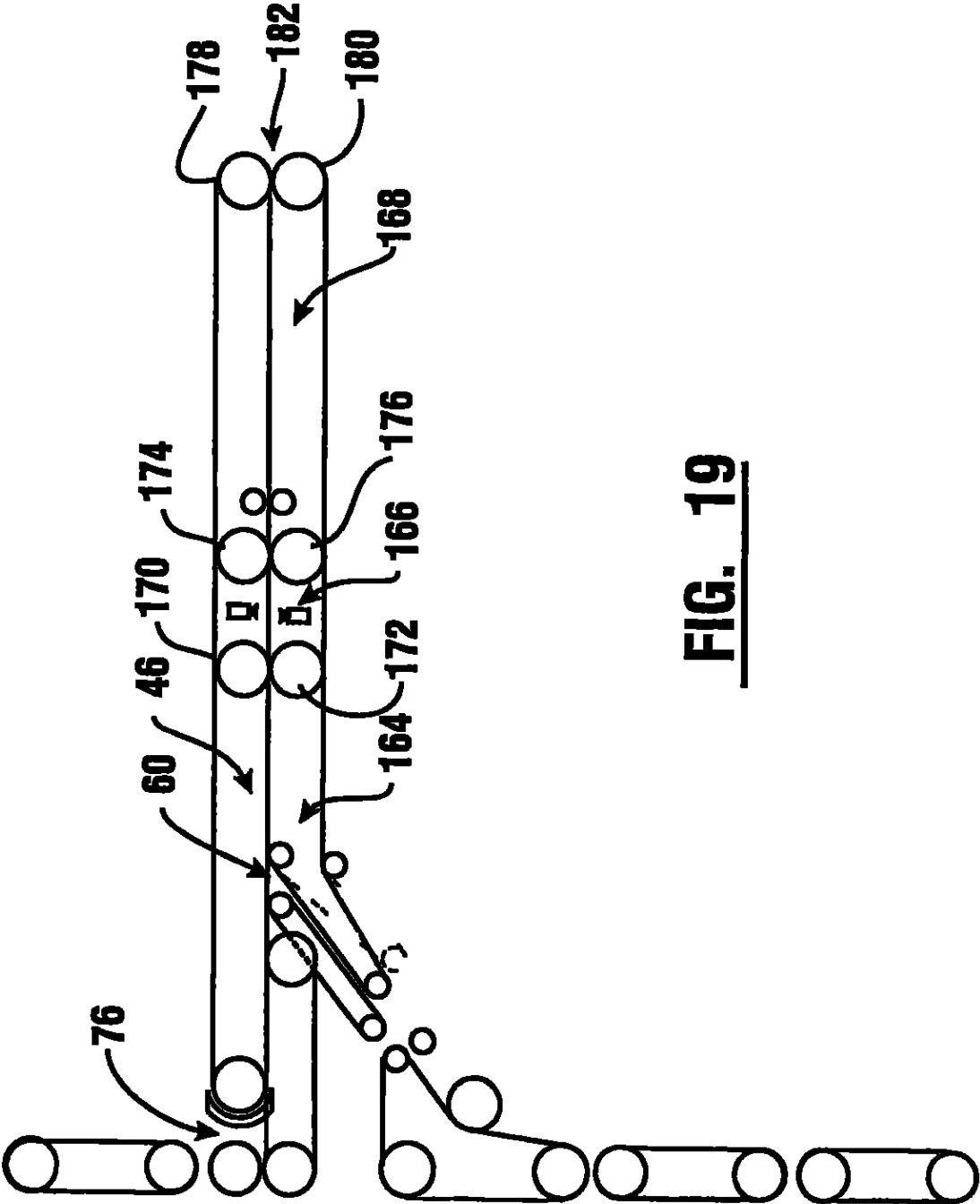



FIG. 19

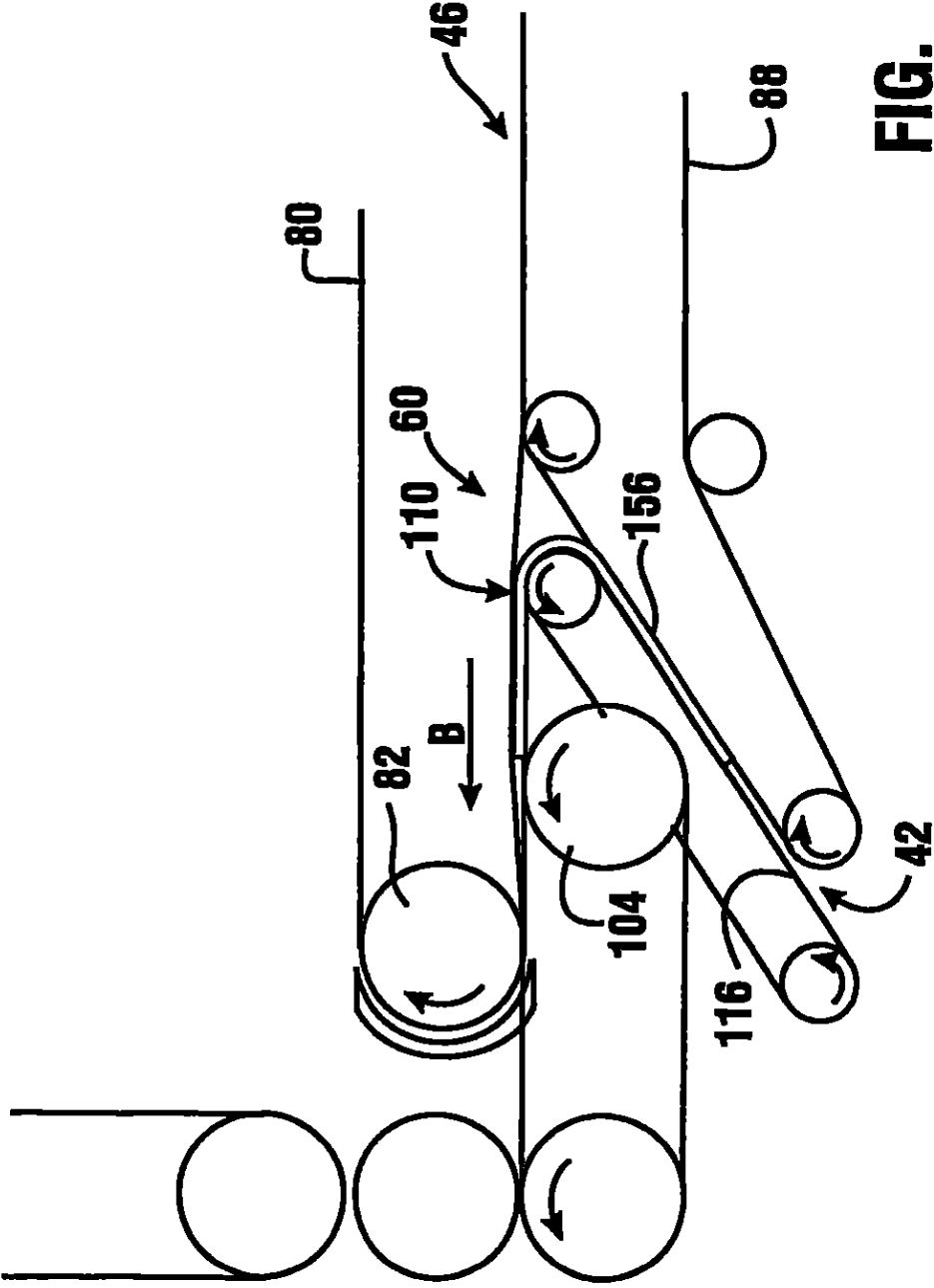


FIG. 20

168

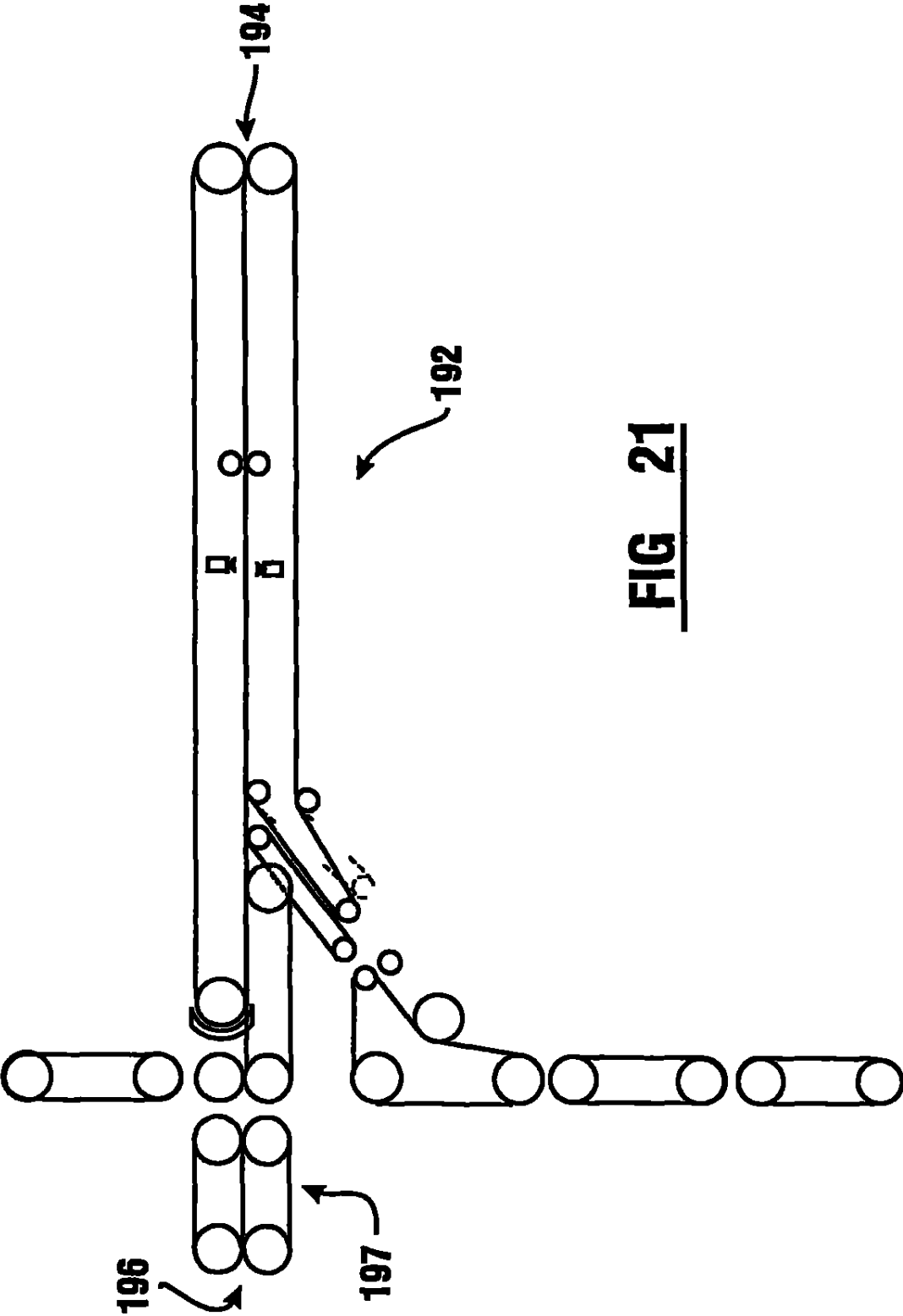


FIG 21

69
[Handwritten signature]

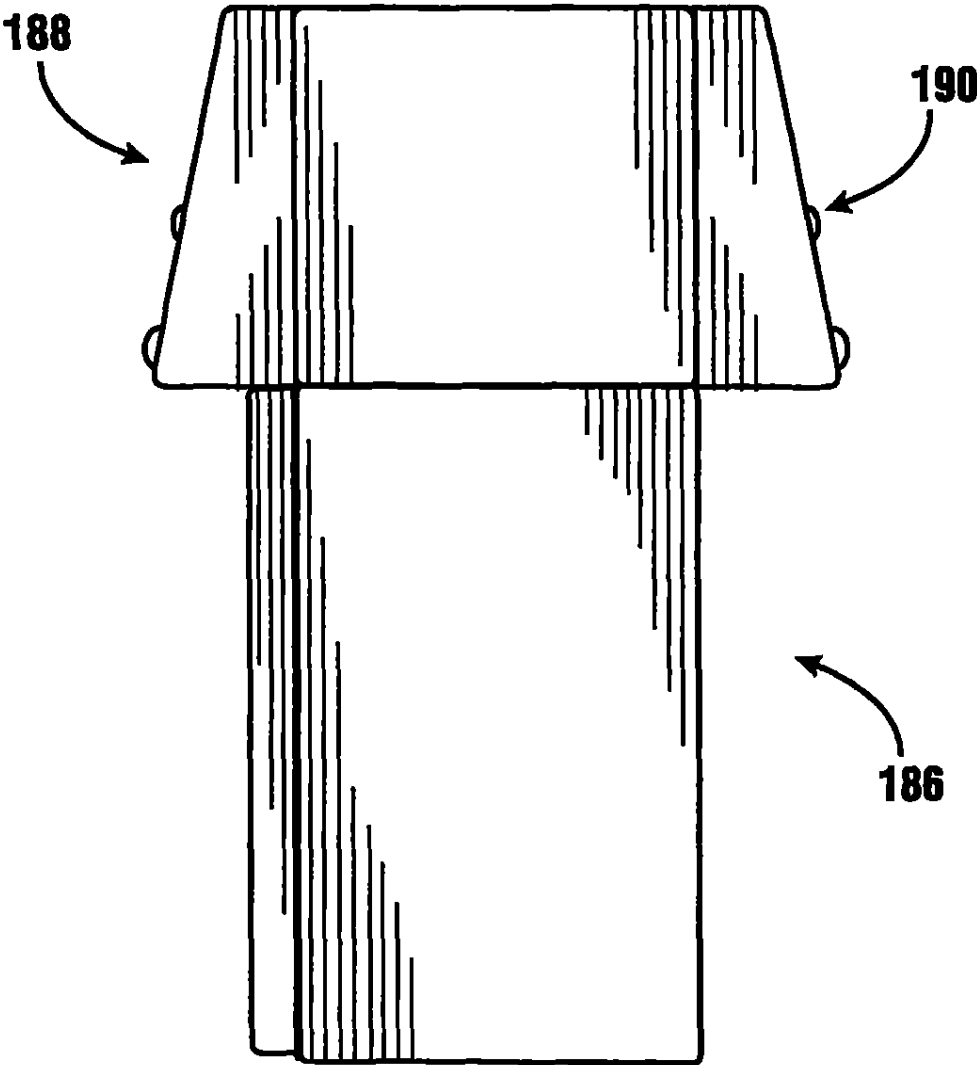


FIG. 22

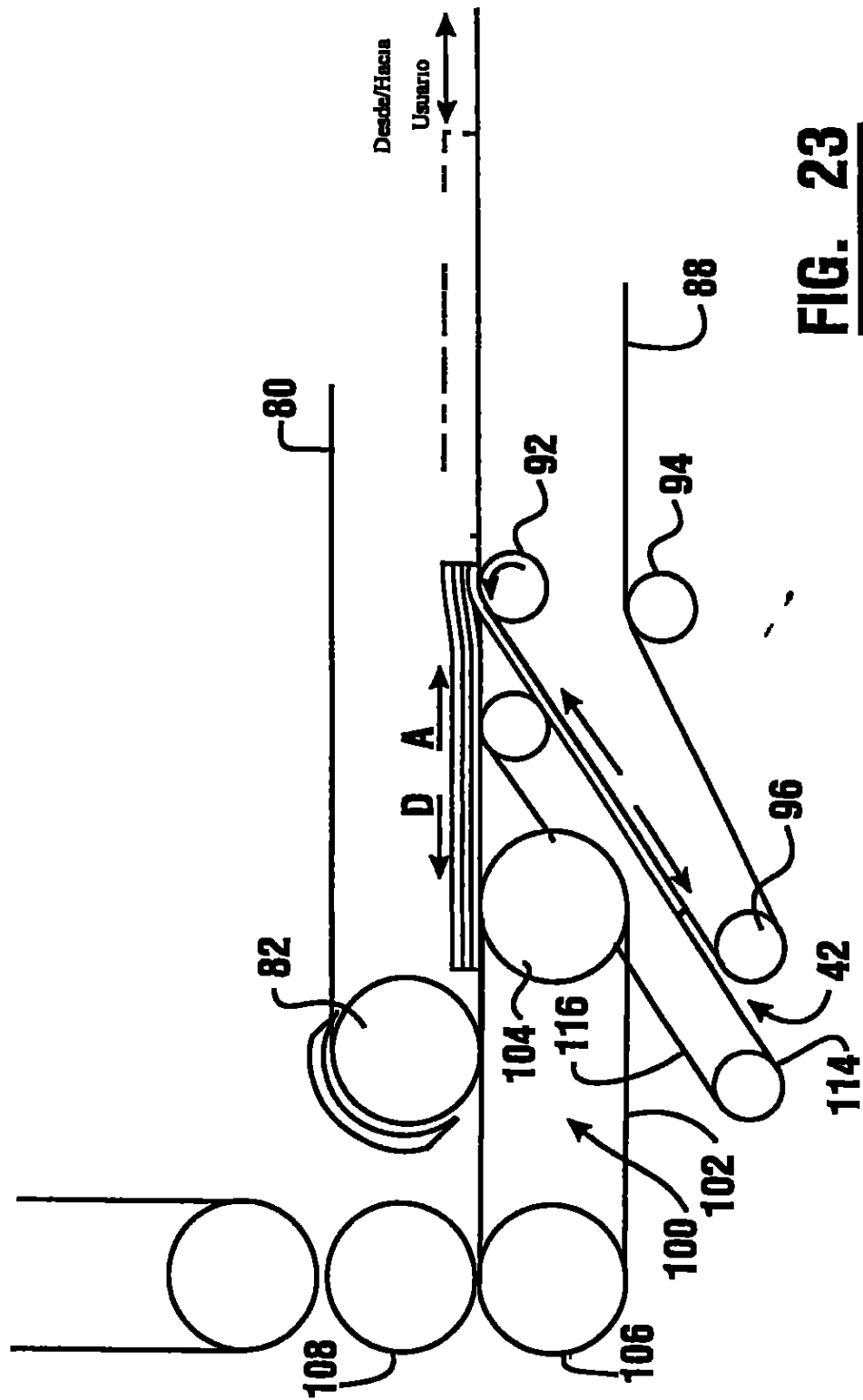
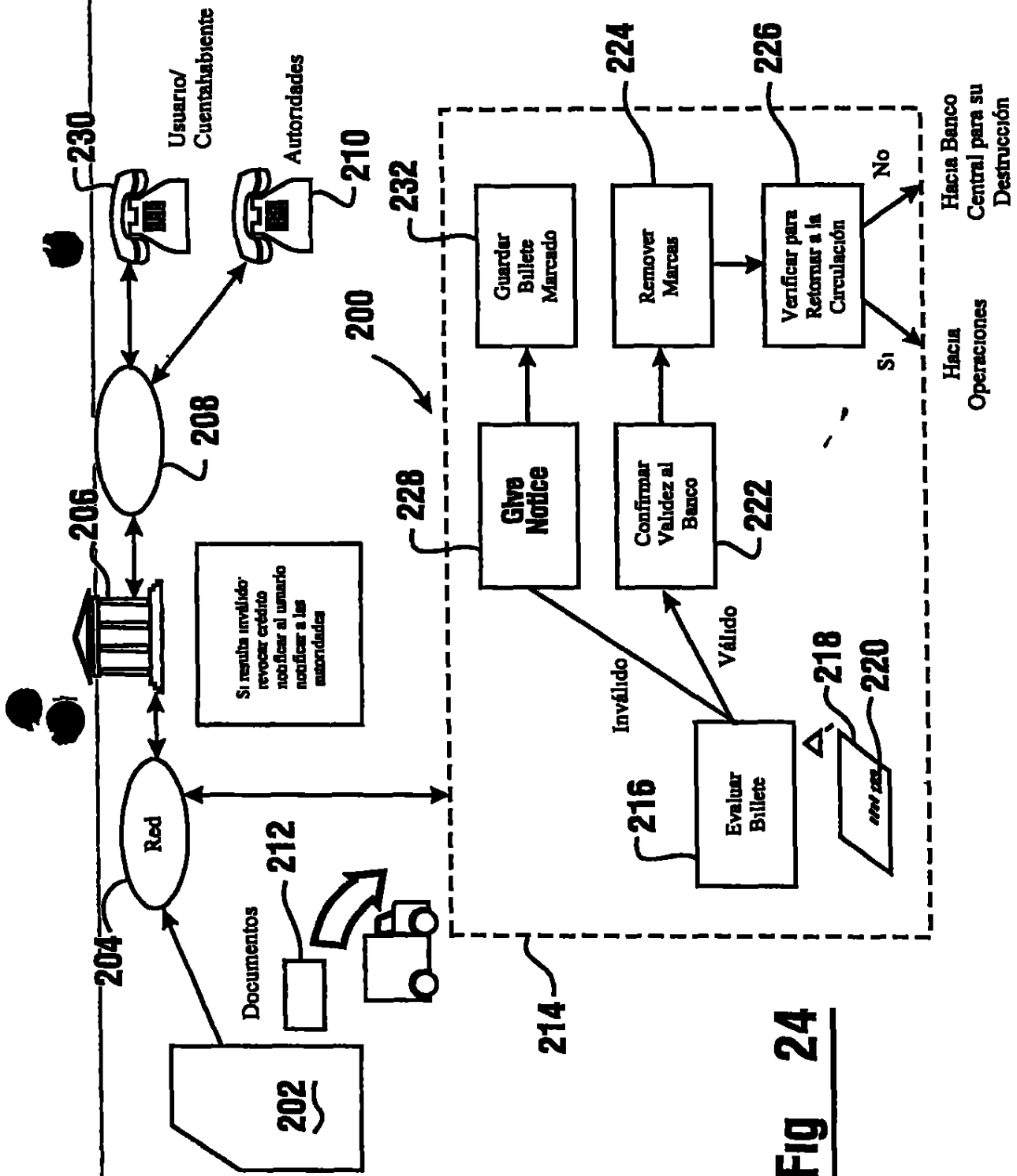


FIG. 23

170

121



172
[Handwritten signature]

Traducción Oficial No 04-211

Efectuada el día 17 de mayo de 2004 de un documento escrito en Inglés al cual para su identificación se le estampa el sello de Sergio Andrés Rueda Iglesias Traductor e Intérprete Oficial por Resolución No 0138 del 11 de febrero de 2002 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
A QUIEN PUEDA INTERESAR**

**DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos**

7 de abril de 2004

POR EL PRESENTE SE CERTIFICA QUE ADJUNTA SE ENCUENTRA UNA COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTE DESPACHO COPIA ESTA QUE CORRESPONDIENTE A UN DOCUMENTO REGISTRADO EL 23 DE DICIEMBRE DE 2002

Por Autoridad del COMISIONADO DE MARCAS Y PATENTES

(Fdo) N WOODSON

Funcionario de Certificaciones

Sello de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

[Handwritten signature]
SERGIO ANDRÉS RUEDA IGLESIAS
C. C. 80 2 773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS / INGLÉS ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DEPARTAMENTO

173


Formato PTO-1595

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos

HOJA DE CUBIERTA DE FORMATO DE REGISTRO - PATENTES UNICAMENTE

Al Comisionado de Patentes Favor registrar los documentos
originales adjuntos o copia de los mismos

1 Nombre de las partes que otorgan la cesion

H Thomas Graef

Edgard L Laskowski

William D Beskitt

Michael Harty

Jeffrey Eastman

Richard J Phelps

Natarajan Ramachandran

Se adjuntan nombres adicionales de cedentes? No

2 Nombre y dirección de la parte beneficiaria de la cesion

Diebold Incorporated

5995 Mayfair Road

North Canton

Ohio 44720

Se adjuntan nombres adicionales de cesionarios? No

3 Naturaleza del interés Traspasado

[x] Cesión

Fecha de firma 9 de diciembre 2002

4 Numero(s) de Solicitud(es) o de Patente(s)

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C. C 90 2 773

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLES / INGLES ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

17d

A Número de solicitud de patente PCT/US02/35325

¿Se adjuntan hojas adicionales? No

5 Nombre y direccion de la parte quien debe recibir correspondencia en relacion con los documentos

Ralph E Jocke

231 South Broadway

Medina Ohio 44256

6 Numero Total de Solicitudes y Patentes Involucradas [1]

7 Cargos totales (37CFR 3 41) US\$40 00

[x] Autorizado para cargar a la cuenta de depósito

8 Favor cargar este valor a la Cuenta de Depósito 09-0428

(InterBold)

9 Declaración y firma

Según mi leal saber y entender la información precedente es verídica y cualquier copia adjunta corresponde al documento original

(Fdo) Ralph E Jocke 12/23/2002

No Total de páginas incluyendo cubierta [4]

Patente Carrete 013314 Marco 0476

Dirección de Correo para registro con la información requerida de la hoja de cubierta

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C C 2 3
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLES / INGLES ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DE ECHO

175
COMISIONADO DE PATENTES Y MARCAS REGISTRADAS CASILLERO DE
CESIONES WASHINGTON D C 20231

Expediente No D-1159-60 PCT Carrete 013314 Marco 0477

CESION DEL INVENTO

En contraprestación al pago por parte del Cesionario al
Cedente de la suma de un dólar (US \$1 00) cuyo recibo se
acusa en este documento y a otras contraprestaciones
onerosas

LOS CEDENTES

H Thomas Graef
Box 287
Bolivar Ohio 44612
Nacionalidad Norteamericana

Edgard L Laskowski
6154 Winchester Drive
Seven Hills Ohio 44131
Nacionalidad Norteamericana

William D Beskitt
4817 Meadowlane Drive
Canton Ohio 44709
Nacionalidad Norteamericana

Michael Harty
6265 Walnut Ridge Circle NW
North Canton Ohio 44720
Nacionalidad Norteamericana

Jeffrey Eastman
2152 Mohler Drive N W
North Canton Ohio 44720
Nacionalidad Norteamericana

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C C 3 73
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS / IN LES ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11, 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

176


Richard J Phelps
1986 Liberty Road
Stow Ohio 44224
Nacionalidad Norteamericana

Natarajan Ramachandran
2424 Lyndon Drive
Uniontown Ohio 44685
Nacionalidad Norteamericana

Por el presente venden ceden y transfieren a
LA CESIONARIA Diebold Incorporated
5995 Mayfair Road
North Canton OH 44720
Nacionalidad Norteamericana

y a los sucesores cesionarios y representantes legales de la
Cesionaria la totalidad del derecho título e intereses en
los Estados Unidos y en sus posesiones territoriales y en
todos los países extranjeros incluyendo todos los derechos a
reclamar prioridad en todas y cualesquiera mejoras que se
revelen en el invento titulado **SISTEMA Y METODO DE RASTREO
DE DINERO EN MAQUINAS AUTOMATICAS DE BANCA** y que se
encuentra en las solicitudes norteamericanas

60/338 919 presentada el 5 de noviembre 2001
09/993 070 presentada el 13 de noviembre, 2001
09/992 357 presentada el 13 de noviembre 2001
60/349 202 presentada el 15 de enero 2002
10/141 798 presentada el 7 de mayo 2002
10/141 425 presentada el 7 de mayo 2002

Y en la solicitud PCT

PCT/US02/35325 presentada el 4 de noviembre 2002

así como en cualquier equivalente legal al respecto en un país extranjero incluyendo el derecho a reivindicar prioridad en y para todas las Patentes que se obtengan para ese invento basadas en la solicitud antedicha o en cualquier fase nacional continuación división renovación o sustitución respectiva así como cualquier patente que se vuelva a expedir o a examinar

Los Cedentes por el presente afirman que no se ha efectuado ninguna cesión venta acuerdo o gravamen que podría estar en conflicto con esta Cesión y se comprometen a que esto no sucederá

Los Cedentes se comprometen además a que a solicitud de la Cesionaria suministrarán oportunamente todos los hechos y documentos precedentes relacionados con el invento y con las Patentes y equivalentes legales que sean de su conocimiento o a los cuales tengan acceso y se comprometen a atestiguar sobre los mismos en cualquier interferencia litigio o proceso relacionado, y a firmar y entregar oportunamente a la Cesionaria o a sus representantes legales todos y cualesquiera documentos instrumentos o declaraciones juramentadas que se requieran para obtener mantener expedir y hacer valer la solicitud de patente el invento y las

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS

C C 93 2 7 3
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS / INGLÉS ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

178


Patentes o equivalentes de las mismas que se consideren necesarias o convenientes para llevar a cabo los propósitos allí contemplados

Carrete 013314 Marco 0478

EN FE DE LO CUAL Firmamos de nuestro puño y letra y estampamos nuestro sello a los 9 días de diciembre de 2002

(Fdo) H Thomas Graef

(Fdo) Edgard L Laskowski

(Fdo) William D Beskitt

(Fdo) Michael Harty

(Fdo) Jeffrey Eastman

(Fdo) Richard J Phelps

(Fdo) Natarajan Ramachandran **Carrete 013314 Marco 0479**

Ralph E Jocke

Walker & Jocke

TRANSMISION DE FAX (HOJA DE CUBIERTA)

TRANSMITIENDO	5 PÁGINAS (INCLUIDA ESTA PÁGINA)
NOMBRE	Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos, División de Cesiones
NÚMERO DE FAX	(703) 306-5995
FECHA	23 de diciembre 2002
REMITENTE	Ralph E Jock Esq
FAX DEL REMITENTE	(330) 722-6446

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. G. 83. 1 3
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS / INGLÉS ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

179


COMENTARIOS

Favor registrar el Documento adjunto con la cubierta de formato de registro PTO-1595

Favor cargar los valores relacionados con esta solicitud a la Cuenta de Depósito 09-0428 de Interbold

Si tiene alguna pregunta no dude en llamarnos

Gracias

Ralph E Jocke
Reg NO 31 029
231 South Broadway
Medina Ohio 44256
330-721-0000

REGISTRADO 12/23/2002 Carrete 013314 Marco 0480

APOSTILLA

(Convencion de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1 País Estados Unidos de América
El presente Documento Público
- 2 Fue debidamente firmado por N Woodson
- 3 Quien actuó en su calidad de Funcionario de
Certificación
- 4 Lleva el sello de la Oficina de Patentes y Marcas
Registradas

Se Certificó

- 5 En Washington D C
- 6 El 6 de mayo de 2004

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 85/21773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS / INGLÉS ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11.2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

- 180
- 7 Por el Funcionario Asistente de Certificación
Departamento de Estado de los Estados Unidos
- 8 Bajo el Número 04017314-14
- 9 Lleva el Sello del Departamento de Estado de los Estados
Unidos
- 10 Firmado por Fernesia T Crawford

Es traducción fiel y completa efectuada por


Sergio Rueda Iglesias
C C 80 424 773 de Bogotá

SERGIO ANDRES RUEDA IGLESIAS
C. C. 80 24 773
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL INGLÉS / INGLÉS ESPAÑOL
RESOLUCION No. 0138 DE FEBRERO 11 2002
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEL DERECHO

181
[Handwritten signature]

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Country United States of America

This public document

2 has been signed by N Woodson

3 acting in the capacity of Certifying Officer

4 bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5 at Washington D C

6 the sixth of May, 2004

7 by *Assistant Authentication Officer United States Department of State*

8 No 04017314-14

9 Seal/Stamp

10 Signature

[Handwritten signature]
Fernesia T Crawford

182
Dell

115109

THE UNITED STATES OF AMERICA

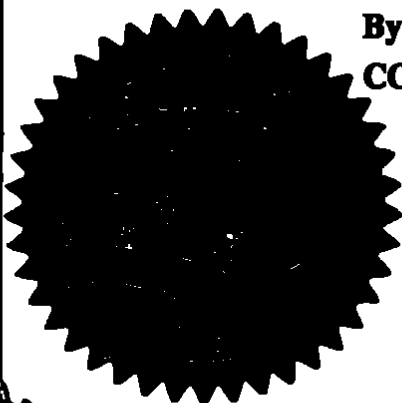
TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME;

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

April 07, 2004

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
DECEMBER 23, 2002.

By Authority of the
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS



N. Woodson
N WOODSON
Certifying Officer

FORM PTO 506 (Rev. 6-9) OMB No. 0550-0011 (exp. 4/04)		RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY		U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark Office	
To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks, Please record the attached original documents or copy thereof					
1 Name of conveying party(ies) H Thomas Graef Edward L Laskowski William D Beakins Michael Harry Jeffrey Eastman Richard J Phelps and Natarajan Ramachandran Additional name(s) of conveying party(ies) listed? ☐ Yes ☒ No			2 Name and address of receiving party(ies) Name <u>Diebold, Incorporated</u> Internal Address _____ _____ Street Address <u>5995 Mayfair Road</u> _____ City <u>North Canton</u> State <u>OH</u> ZIP <u>44720</u> Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No		
3 Nature of conveyance ☒ Assignment ☐ Merger ☐ Security Agreement ☐ Change of Name ☐ Other _____ Execution Date <u>December 9 2002</u>					
4 Application number(s) or patent number(s): If this document is being filed together with a new application the execution date of the application is _____ A Patent Application No (s) <u>PCT/US02/35325</u> Additional number attached? ☐ Yes ☒ No			B Patent No.(s) _____		
5 Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed Name <u>Ralph E. Jocke</u> Internal Address _____ _____ Street Address <u>231 South Broadway</u> _____ City <u>Medina</u> State <u>OH</u> ZIP <u>44256</u>			6. Total number of applications and patents involved <u>1</u> 7 Total fee (37 CFR 3.41) <u>\$ 40.00</u> ☐ Enclosed ☒ Authorized to be charged to deposit account 8 Deposit account number <u>09-0425 (InterBold)</u> (An h d please copy of this pag if paying by d post count)		
DO NOT USE THIS SPACE					
9 Statement and signature To the best of my knowledge and belief the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. <u>Ralph E. Jocke</u> <u>[Signature]</u> <u>12/23/2002</u> Name (Print or Sign) Signature Date Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: <u>1</u>					

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, U.S. Department of Commerce
Washington, D.C. 20531

(Form PTO-1585-Recordation Form Cover Sheet Page 1 of 2)

700021846

PATENT
REEL 013314 FRAME 0476

184
101
[Handwritten signature]

Practitioner s Docket No D-1159-60 PCT

PATENT

For U S Rights and Foreign Rights
For U S Applications and PCT Application
By Inventors

ASSIGNMENT OF INVENTION

In consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNORS of the sum of One Dollar (\$1 00), the receipt of which is hereby acknowledged and for other good and valuable consideration,

ASSIGNORS

H Thomas Graef
Box 287
Bolivar Ohio 44612
Nationality US

Edward L. Laskowski
6154 Winchester Drive
Seven Hills Ohio 44131
Nationality US

William D Beakun
4817 Meadowlane Drive
Canton Ohio 44709
Nationality US

Michael Harty
6265 Walnut Ridge Circle, NW
North Canton Ohio 44720
Nationality US

Jeffrey Eastman
2152 Mohler Drive NW
North Canton Ohio 44720 US
Nationality US

Richard J Phelps
1986 Liberty Road
Stow Ohio 44224
Nationality US

Natarajan Ramachandran
2424 Lyndon Drive
Uniontown, Ohio 44685
Nationality US

hereby sell, assign and transfer to

ASSIGNEE

Diebold Incorporated
5995 Mayfair Road
North Canton OH 44720
Nationality US

(Assignment of Invention--Multiple Inventors--page 1 of 3)

PATENT
REEL 013314 FRAME 0477

185
[Handwritten signature]

and the successors assigns and legal representatives of the ASSIGNEE the entire right, title and interest for the United States and its territorial possessions and in all foreign countries, including all rights to claim priority in and to any and all improvements which are disclosed in the invention entitled

AUTOMATED BANKING MACHINE CURRENCY TRACKING SYSTEM AND METHOD

and which is found in the U S applications

60/338 9 9 filed November 05 2001
09/993 070 filed November 13 2001
09/992 357 filed November 13 2001
60/349 202 filed January 15 2002
10/141 798 filed May 7 2002
10/141 425 filed May 7 2002

and the PCT Application

PCT/US02/35325 filed November 4 2002

and any legal equivalent thereof in a foreign country including the right to claim priority and, in and to all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any national phase continuation division renewal or substitute thereof and as to letters patent any reissue or re-examination thereof

ASSIGNORS hereby covenant that no assignment sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment

ASSIGNORS further covenant that ASSIGNEE will upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said invention and said Letters Patent and legal equivalents as may be known and accessible to ASSIGNORS and will testify as to the same in any interference, litigation or proceeding related thereto and will promptly execute and deliver to ASSIGNEE or its legal representatives any and all papers instruments or affidavits required to apply for obtain, maintain issue and enforce said application said invention and said Letters Patent and said equivalents thereof which may be necessary or desirable to carry out the purposes thereof

IN WITNESS WHEREOF We have hereunto set hand and seal this 9th day of December 2002

H. Thomas Graf

Signature of H. Thomas Graf

Edward L. Laskowski

Signature of Edward L. Laskowski

William D. Beskitt

Signature of William D. Beskitt

Michael Harty

Signature of Michael Harty

Jeffrey Eastman

Signature of Jeffrey Eastman

(Assignment of Invention—Multiple Invention—page 2 of 3)

PATENT

REEL 013314 FRAME 0478

186

3307228448

T-005

P 05/05

F-894


Signature of Richard J. Phelps


Signature of Natarajan Ramachandran

(Assignment of Invention—Multiple Inventors—page 3 of 3)

PATENT

REEL 013314 FRAME 0479

187
[Handwritten signature]

Dec 23 02 05 58pm From-WALKER & JOCKE

3307228446

T 085 P 01/05 F 884

Ralph E Jocke
Patent
&
Trademark Law

Walker & Jocke
a legal professional association

FACSIMILE TRANSMISSION COVER SHEET

TRANSMITTING 5 PAGES (INCLUDING THIS PAGE)
NAME U S Patent and Trademark Office Assignment Division
FAX NUMBER (703) 306 5995
DATE December ²³20 2002
SENDER Ralph E Jocke Esq
FAX OF SENDER (330) 722-6446
COMMENTS Please record the attached Document with Recordation Cover Sheet Form PTO-1595

Please charge all fees associated with this request to Deposit Account 09 0428 of InterBold

If you have any questions please call

Thank you


Ralph E Jocke
Reg. No 31 029
231 South Broadway
Medina, Ohio 44256
330-721 0000

330 721 0000
MEDINA

330 722 1669
CLEVELAND

330 722 6446
FACSIMILE

rcj@walkerandjocke.com
E-MAIL

231 South Broadway Medina Ohio U S A 44256 2601

RECORDED 12/23/2002

PATENT
REEL 013314 FRAME 0480

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
CARLOS R OLARTE
Apoderado(a)

REFERENCIA	Radicación N	04-40911
	Solicitud internacional	PCT/US02/35325
	Fecha límite fase nacional	05/06/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N	733
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486

Cúmplase
Dado en Bogotá D C

26 AGO 2005


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones

202051